

Engoitoi Epuan - The Path to Empowerment

Bericht der Revisionsstelle zur Revision
an den Vereinsvorstand

Jahresrechnung 2021

Simon Schudel
Zürich, 8. Februar 2021

Simon Schudel
Lindenrain 3
3012 Bern
+79 555 15 50
simon.schudel@gmail.com

Bericht des Revisors zur Jahresrechnung 2021 des Vereins Engoitoi Epuan

Als Revisor habe ich die Jahresrechnung überprüft und diese mit den Kassenbüchern, Kontoständen und Kontobewegungen, sowie Quittungen abgeglichen. Für die Aufstellung der Jahresrechnung sind der Vorstand und die Geschäftsleitung verantwortlich.

Als internationale Organisation ist die Buchhaltung einigen Schwierigkeiten ausgesetzt: verschiedene Währungen, bürokratische Hürden sowie die fehlende Quittungs-Kultur in Tansania. All diesen Widrigkeiten zum Trotz ist die Buchhaltung sauber geführt und überall wo Quittungen nicht selbstständig herausgegeben werden, wurden die Ausgaben in handschriftlichen Quittungen fein säuberlich dokumentiert.

Sämtliche Unklarheiten und Fragen konnten mit der Geschäftsführerin, Sara Schälchli, problemlos und überzeugend geklärt werden. Vorschläge zur Vereinfachung und Vereinheitlichung der Buchhaltung wurden positiv aufgenommen und werden im Rechnungsjahr 2022 gemeinsam umgesetzt.

Abschliessend kann ich sagen, dass ich bei meiner Revision nicht auf Sachverhalte gestossen bin, die Gesetz oder Statuten widersprechen, oder aus denen ich schliessen müsste, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Finanzlage vermittelt.

Allfällige Fragen zur Abrechnung und der Revision können jederzeit gerne per Email (simon.schudel@gmail.com) an mich gerichtet werden.



Simon Schudel
Revisor Verein Engoitoi Epuan

Bern, 8. Februar 2022



Betriebsrechnung

Ertrag

Zweckgebundene Spenden	176'947.-
Freie Spenden	42'328.-
Produktverkauf	30'133.-
Mitgliederbeiträge	2'360.-
Total	251'768.-

Aufwand

Projektaufwand	45'139.-
Fundraising & Werbung	18'154.-
Administration	11'927.-
Total	75'220.-

Projektausgaben

Bau Projekthaus in Naiborgosso	23'366.-
Frauenförderungsprojekte in Naiborgosso & Kitumbeine	14'860.-
Schneiderinnenschule in Arusha	6'913.-
Total	45'139.-

Flüssiges am 31.12.2021

Gebundenes Kapital ‚Projekt Schneiderinnenschule‘	109'722.-
Gebundenes Kapital*	42'000.-
Gebundenes Kapital ‚Projekte Naiborgosso & Kitumbeine‘	14'987.-
Freies Kapital	9'839.-
Total	176'548.-

* 12'000.- Lohn Geschäftsleitung, 30'000 Reserve.



ENGOITOI EPYAN
THE PATH TO EMPOWERMENT

Jahresrechnung 2021

Kontobewegungen im Überblick

Konto	Einnahmen CHF	Ausgaben CHF	Kontostand per 31.12. CHF
Frauenförderung	35'253.-	20'266.-	14'987.-
Non-profit	216'273.-	106'551.-	109'722.-
Ungebundene Finanzen	53'317.-	1'478.-	51'839.-
<hr/>			
TOTAL			176'648.-

Bargeld

Bargeld in Marktportemonnaie 289.-

Detailansicht Konten

Konto Frauenförderung

Einnahmen: Kategorie

Einnahmen: Betrag CHF

Übertrag Vorjahr	8'060.-
Verkauf Geschäftskunden	7'363.-
Verkauf Privatkunden/Märkte	14'710.-
Spenden	5'120.-
<hr/>	
TOTAL	35'253.-

Ausgaben: Kategorie

Ausgaben: Betrag CHF

Produktion, Material, Transporte, Zoll etc. TZ	16'281.-
Marktstandgebühren	2'707.-
Bargeld Marktportemonnaie	289.-

Material CH	221.-
Interne Auslagen	768.-
<hr/>	
TOTAL	20'266.-

Konto Non-Profit**Einnahmen: Kategorie****Einnahmen: Betrag CHF**

Übertrag Vorjahr	2'222.-
Rückzahlungen / Marktstände	1'259.-
Spenden Projekthaus	27'647.-
Spenden Schneiderinnenschule	57'300
Spenden eines der Projekte	62'000.-
Spenden ungebunden	62'135.-
Privatspenden	1'350.-
Mitgliederbeiträge 2021	1'030.-
Mitgliederbeiträge 2022	1'330.-
<hr/>	
TOTAL	216'273.-

Ausgaben: Kategorie**Ausgaben: Betrag CHF**

Projekthausbau TZ	17'808.-
Spesen TZ	1'809.-
Lohn Geschäftsführung & Projektleitung	6'325.-
Fundraising (auswärtig)	18'154.-
Kontoübertrag ungebundene Finanzen	52'325.-
Marktstände	4'049.-
Interne Auslagen	6'081.-
<hr/>	
TOTAL	106'551.-

Konto ungebundene Finanzen**Einnahmen: Kategorie****Einnahmen: Betrag CHF**

Kontoübertrag ungebundene Spenden

10'325.-

Kontoübertrag Spende Lohn Geschäftsführung 2022

12'000.-

Kontoübertrag Spende Reserve

30'000.-

Rückzahlungen

992.-

TOTAL

53'317.-

Ausgaben: Kategorie**Ausgaben: Betrag CHF**

Lohnbeiträge SVA

964.-

Interne Auslagen

514.-

TOTAL

1'478.-